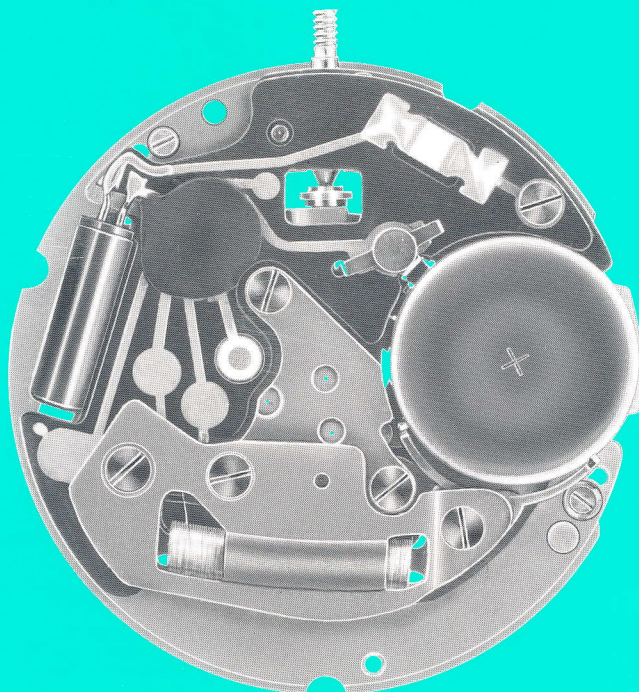


ISAQUARTZ



ISA

389

8³/₄

11 Base H. 2.75

31 Quantième H. 3.20

41 Jour et date H. 3.55



FABRIQUE D'ÉBAUCHES DE SONCEBOZ S. A.

Division électronique Isaquartz

2068 Hauterive/Neuchâtel (Suisse)

Case postale 24 – Rouges-Terres 61

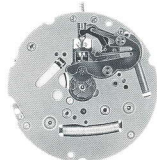
Téléphone (038) 25 88 44 – Télex 952 785 fesch – Téléfax (038) 25 54 73

389 83/4

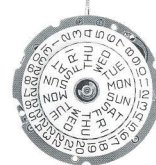
Mouvement électronique, quartz 32'768 Hz. Seconde centrale, une impulsion par seconde. Moteur rotatif pas à pas. Calibre de base. – Quantième – Jour et date – Correcteur de quantième rapide intégral – Stop seconde – Stop moteur.

Electronic movement, quartz 32'768 Hz. Sweep second, one impulse per second. Rotary stepping motor. Base caliber. – Date – Day and date – Date quick correction integral – Stop second – Stop motor.

ÉCHELLE 1:1



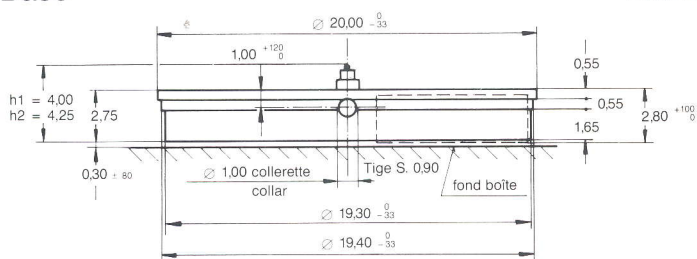
- 1: Repos – Rest
- 2: Quantième – Date
- 3: Aiguilles – Quantième et jour – Stop Hands – Day and date – Stop



Cages / Frames

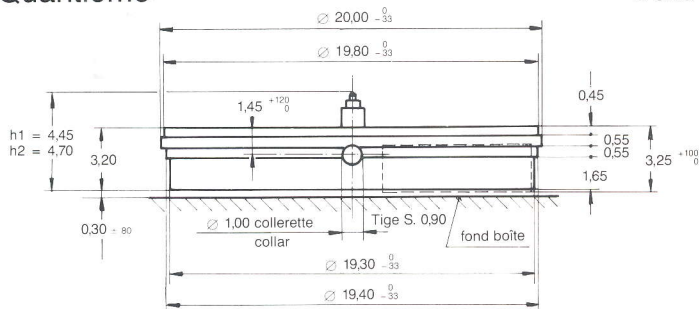
389/11
Base

Base



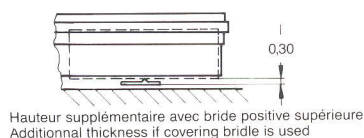
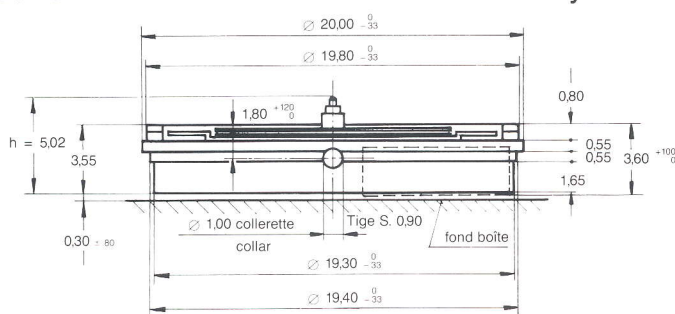
389/31
Quantième

Date



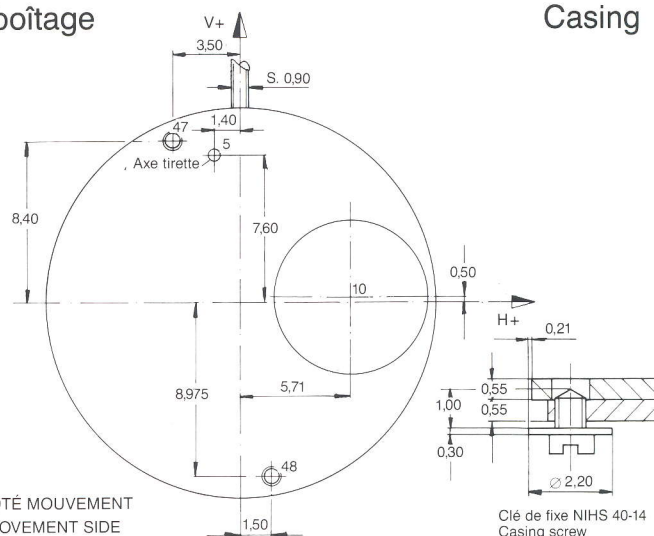
389/41
Jour et date

Day - Date



Emboîtement

Casing

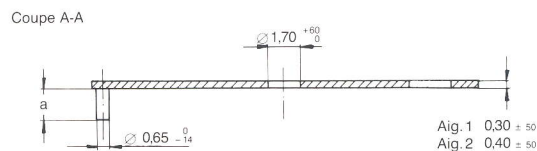


VUE CÔTÉ MOUVEMENT
VIEW MOVEMENT SIDE

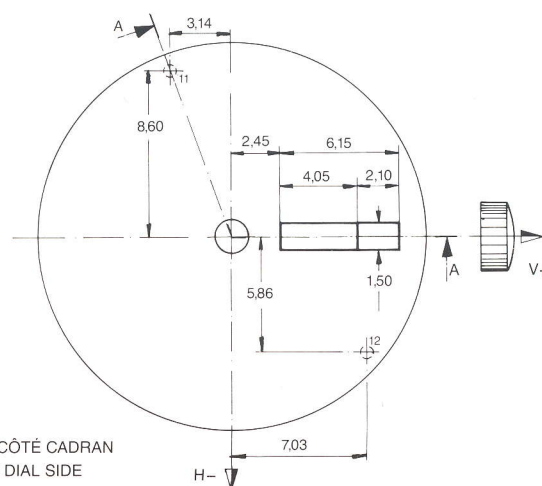
Clé de fixe NIHS 40-14
Casing screw

Cadran

Dial



389/11 Base = 1,60
389/31 Quantième = 2,00
389/41 Jour et date = 2,40



VUE CÔTÉ CADRAN
VIEW DIAL SIDE

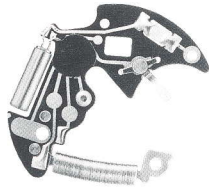
ÉCHELLE 1,5:1



10.020.02.01



10.048



10.513



20.570



20.580



20.584.01



20.651.01



20.761.01



30.012



30.025

30.027.01
30.027.02

31.041

31.046.01
31.046.0231.083.01
31.083.02

31.121.02



51.020



51.050.02



51.080



51.090



56.070



80.400.01

Visserie Echelle 3:1



88.504.01



88.548



88.500.01



70.100

En option/To option



88.500.02



20.584.02



20.761.02



88.504.02

N°	LISTE DES FOURNITURES
10.020.02.01	Platine
10.048	Pont de rouage
10.513	Module électronique, monté avec bobine, bride d'alimentation
20.570	Pile
20.580	Rotor
20.584.01	Ecran magnétique
20.651.01	Isolateur de pile
20.761.01	Bride de pile positive
30.012	Roue intermédiaire
30.025	Roue de moyenne
30.027.01	Roue de seconde h1 = 3.71
30.027.02	Roue de seconde h2 = 3.96
31.041	Roue de minuterie
31.046.01	Roue des heures réduite h1 = 0.82
31.046.02	Roue des heures h2 = 0.97
31.083.01	Chaussée avec entraîneur réduite h1 = 1.70
31.083.02	Chaussée avec entraîneur h2 = 1.90
31.121.02	Pignon coulant
51.020	Tige de mise à l'heure S 0.90
51.050.02	Bascule
51.080	Tirette
51.090	Sautoir de tirette
56.070	Levier stop
80.400.01	Tube de centre h = 1.65
88.504.01	Vis multiple (×5)
88.548	Vis sautoir de tirette (×2)
88.500.01	Vis clé de fixe (×2)
70.100	Pierre glace14-90-25 (rotor)

LIST OF PARTS
Main plate
Train wheel bridge
Electronic module, assembled with coil, power connection
Battery
Rotor
Magnetic screen
Battery insulator
Positive battery bridge
Intermediate wheel
Third wheel
Second wheel h1 = 3.71
Second wheel h2 = 3.96
Minute wheel
Hour wheel reduced h1 = 0.82
Hour wheel h2 = 0.97
Cannon pinion with driver reduced h1 = 1.70
Cannon pinion with driver h2 = 1.90
Sliding pinion
Handsetting S.90
Yoke
Setting lever
Setting lever jumper
Stop lever
Center tube h = 1.65
Manifold screw (×5)
Setting lever jumper screw (×2)
Dog screw (×2)
Jewel 14-90-25 (rotor)

BESTANDTEILE
Werkplatte
Räderwerkbrücke
Elektronik-Baugruppe, montiert mit Spule, Stromversorgungsbügel
Batterie
Rotor
Magnetschirm
Isolation für Batterie
Batteriebügel positiv
Zwischenrad
Kleinbodenrad
Sekundenrad h1 = 3.71
Sekundenrad h2 = 3.96
Minutenrad
Stundenrad reduziert h1 = 0.82
Stundenrad h2 = 0.97
Minutenrohr mit Mitnehmer reduziert h1 = 1.70
Minutenrohr mit Mitnehmer h2 = 1.90
Kupplungstrieb
Stellwelle S 0.90
Kupplungstriebhebel
Winkelhebel
Winkelhebelraste
Stopphebel
Zentrumlagerrohr h = 1.65
Mehrzweckschraube (×5)
Winkelhebelrastenschraube (×2)
Werkbefestigungsschraube (×2)
Stein 14-90-25 (rotor)

En option / to option

88.500.02	Vis clé fixe (×2)
20.584.02	Ecran magnétique
20.761.02	Bride de fixation de pile, positive supérieure
88.504.02	Vis bride de fixation de pile

Dog screw (×2)
Magnetic screen
Battery clamp, above
Battery clamp screw

Werkbefestigungsschraube (×2)
Magnetschirm
Batteriehelfeder
Batteriehelfeder-Schraube

ALIMENTATION : pile
 POWER SUPPLY : battery $\varnothing 7,90 \times 2,60$ mm

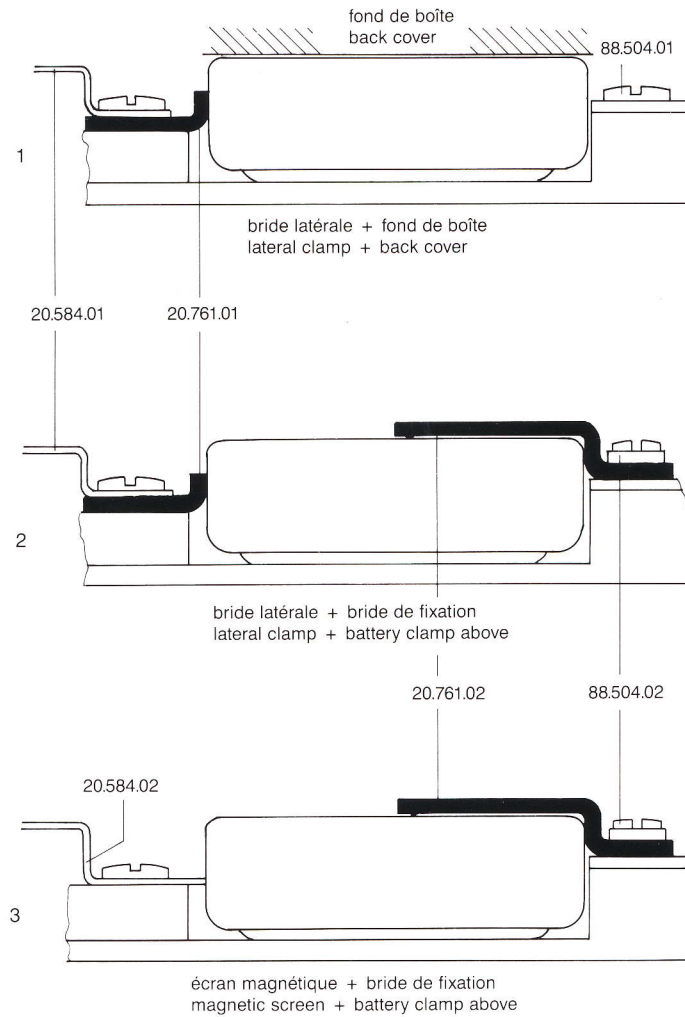
capacité 30 mAh
 capacity

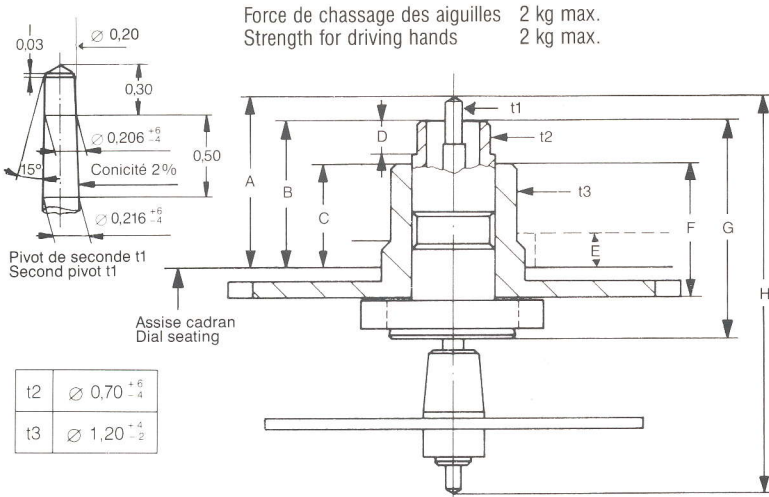
PERFORMANCES

Critères Criteria	Conditions Conditions	Min.	Typ.	Max.	Unités Unities
Consommation Power consumption	$U = 1,55$ V $T = 25$ °C		1,60	1,80	μ A
Marche instantanée Instantaneous rate	$U = 1,55$ V $T = 25$ °C	- 0,5 - 15		+ 0,5 + 15	s/d s/mois
Température de fonctionnement Operating temperature		0		50	°C
Résistance aux chocs Shock resistance	NIHS 91-10				
Résistance aux champs magnétiques Resistance to magnetic influence	Norme magnétique CTM		1500 18,8		A/M Oe
Autonomie avec pile de: Autonomy with battery of:	30 mAh		2		ans years

FIXATION DE LA PILE
 3 possibilités

FASTENING OF THE BATTERY
 3 possibilities





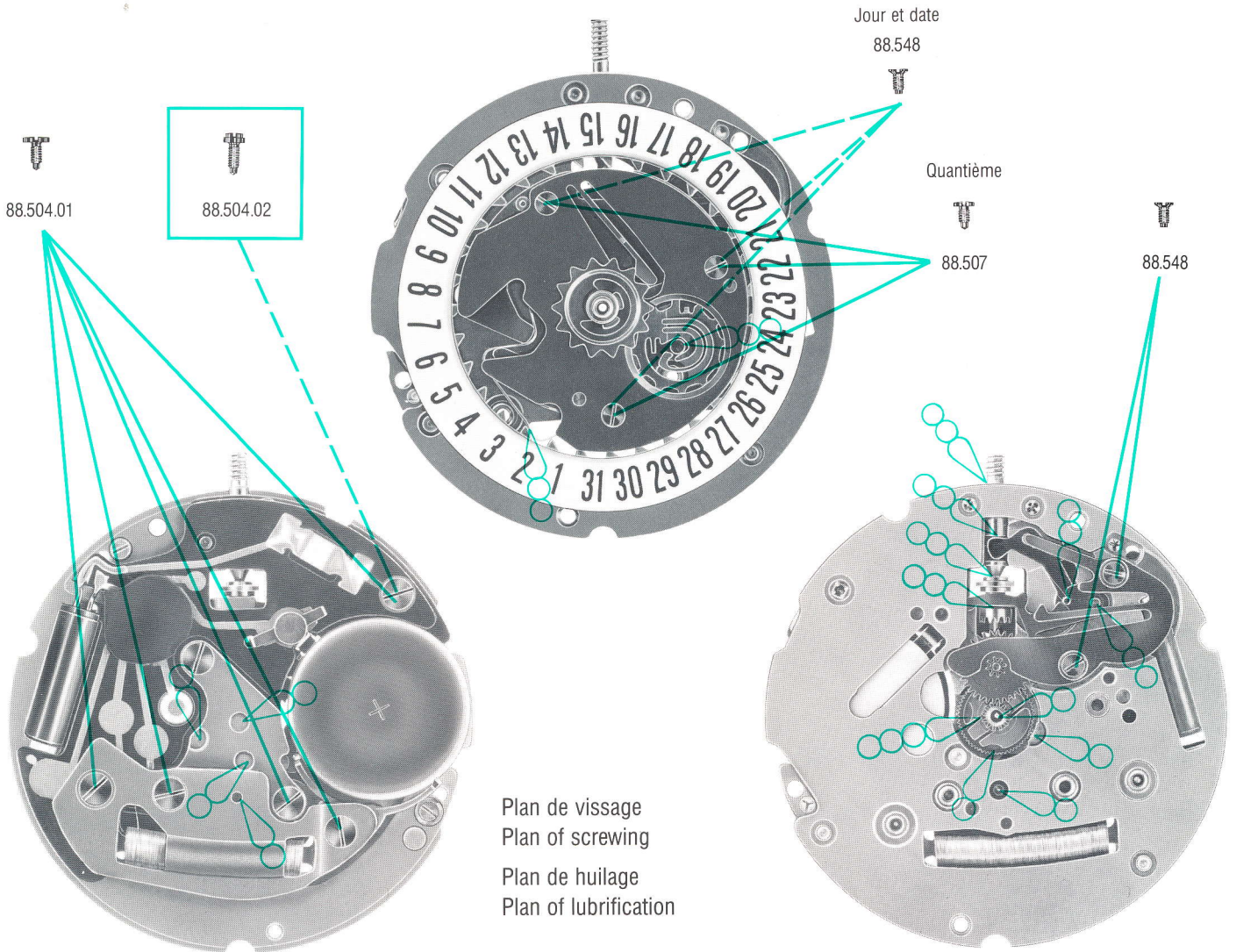
Hauteur aiguillages / Height Handfitting										Haut. aiguilles			
Désignation	Réf.	A	B	C	D	E	F	G	H	Sec.	Min.	H.	
N° 1 réduit	Base	389/11	1.26	0.90	0.60	0.25	0.30	0.82	1.70	3.71	0.60	0.25	0.50
	Quantième	389/31	1.21	0.90	0.60	0.25	0.30	1.27	2.15	4.16	0.60	0.25	0.50
	Jour et date	389/41	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N° 2 normal	Base	389/11	1.51	1.10	0.75	0.30	0.40	0.97	1.90	3.96	0.60	0.30	0.60
	Quantième	389/31	1.46	1.15	0.80	0.30	0.40	1.47	2.40	4.41	0.60	0.30	0.60
	Jour et date	389/41	1.48	1.15	0.80	0.30	0.40	1.82	2.75	4.76	0.60	0.25	0.60




Aiguille de seconde
Second hand:

Balourd maxi conseillé : 0,04 μ Nm (0.4 mg cm)
Maxi unbalance counseled:
Masse maxi conseillée : 10 mg
Maxi mass counseled:

Aiguille de minute
Minute hand:

Balourd maxi conseillé : 0,3 μ Nm (3 mg cm)
Maxi unbalance counseled:
Masse maxi conseillée : 10 mg
Maxi mass counseled:



-  Huile fine (Mœbius 9010) Fine Oil
-  Huile épaisse (Mœbius 8141) Thick oil
-  Graisse (Jismaa 124) Grease

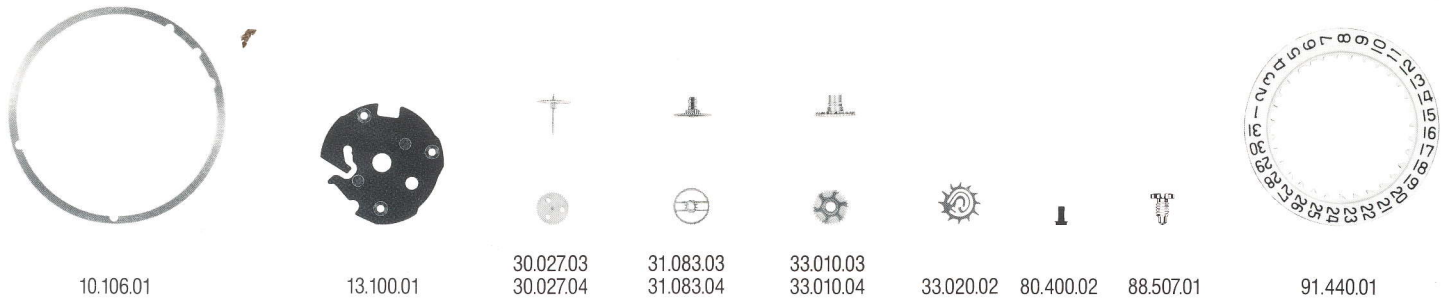
Quantième

Date

Datum

389/31

ÉCHELLE 1,5:1



- | | | | | | |
|-----------|---|-----------|-------------------------------------|-----------|-------------------------------------|
| 10.106.01 | Support de cadran h = 0.45 | 30.027.03 | Dial support h = 0.45 | 33.020.02 | Träger für Zifferblatt h = 0.45 |
| 13.100.01 | Plaque de maintien de l'indicateur de quantième | 31.083.03 | Date indicator maintaining plate | 80.400.02 | Halteplatte für Datumanzeiger |
| 30.027.03 | Roue de seconde h1 = 4.16 | 31.083.04 | Second wheel h1 = 4.16 | 88.507.01 | Sekundenrad h1 = 4.16 |
| 30.027.04 | Roue de seconde h2 = 4.41 | 33.010.03 | Second wheel h2 = 4.41 | | Sekundenrad h2 = 4.41 |
| 31.083.03 | Chaussée avec entraîneur h1 = 2.15 | 33.010.04 | Cannon pinion with driver h1 = 2.15 | | Minutenrohr mit Mitnehmer h1 = 2.15 |
| 31.083.04 | Chaussée avec entraîneur h2 = 2.40 | | Cannon pinion with driver h2 = 2.40 | | Minutenrohr mit Mitnehmer h2 = 2.40 |
| 33.010.03 | Roue des heures complète h1 = 1.27 | | Hour wheel complete h1 = 1.27 | | Komplette Stundenrad h1 = 1.27 |
| 33.010.04 | Roue des heures complète h2 = 1.47 | | Hour wheel complete h2 = 1.47 | | Komplette Stundenrad h2 = 1.47 |
| 33.020.02 | Roue entraîneuse de l'indicateur de quantième | | Date indicator driving wheel | | Datumanzeiger-Mitnehmerrad |
| 80.400.02 | Tube de centre h = 2.05 | | Center tube h = 2.05 | | Zentrumlagerrohr h = 2.05 |
| 88.507.01 | Vis de plaque de maintien (x3) | | Screw for maintaining plate (x3) | | Halteplatte-Schraube (x3) |
| 91.440.01 | Indicateur de quantième | | Date indicator | | Datumanzeiger |

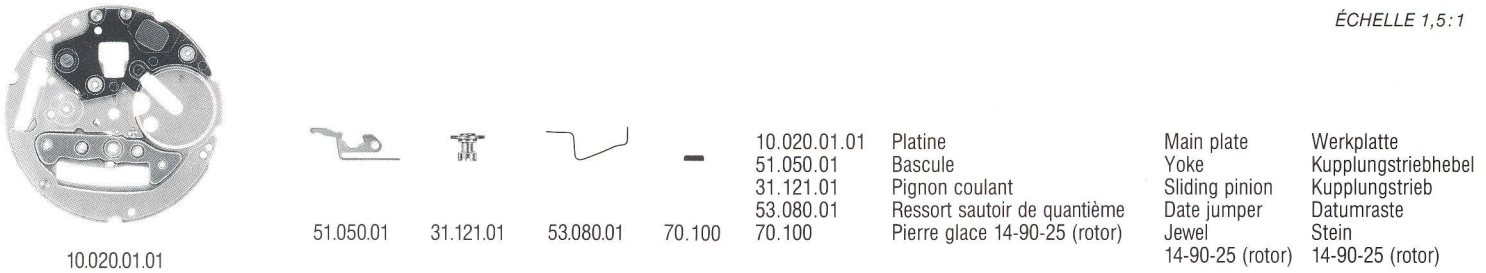
Pièces communes

Commun pieces

Gemeinsame Teile

389/31/41

ÉCHELLE 1,5:1



- | | | | | | | | | | |
|--------------|----------------|--------------|----------------|-----------|-------------------------------|-----------|------------------|------------------|------------------|
| 10.020.01.01 | Platine | 10.020.01.01 | Platine | 70.100 | Pierre glace 14-90-25 (rotor) | 70.100 | Jewel | 14-90-25 (rotor) | 14-90-25 (rotor) |
| 51.050.01 | Bascule | 51.050.01 | Bascule | 53.080.01 | Ressort sautoir de quantième | 53.080.01 | Date jumper | 53.080.01 | Date jumper |
| 31.121.01 | Pignon coulant | 31.121.01 | Pignon coulant | 70.100 | | 70.100 | Jewel | 70.100 | Jewel |
| | | | | | | | 14-90-25 (rotor) | 14-90-25 (rotor) | 14-90-25 (rotor) |

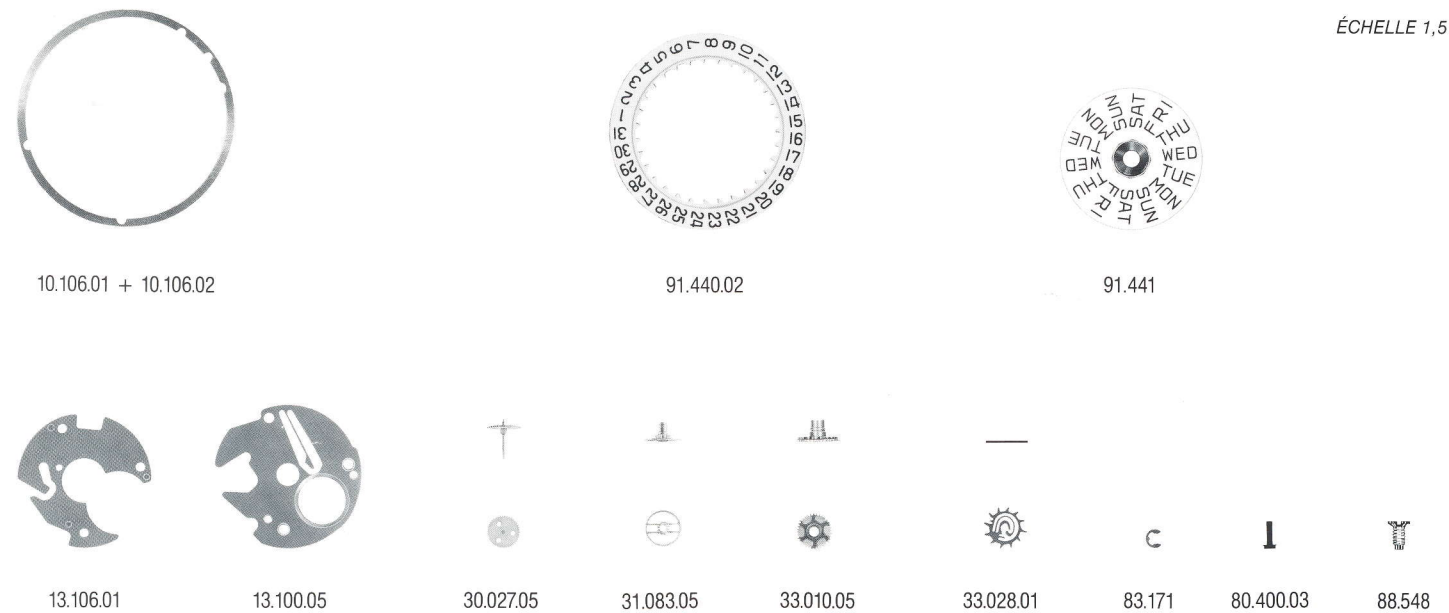
Jour et date

Day-date

Tag und Datum

389/41

ÉCHELLE 1,5:1



- | | | | | | |
|-----------|---|-----------|--------------------------------------|-----------|--------------------------------------|
| 10.106.01 | Support de cadran h = 0.45 | 30.027.05 | Dial support h = 0.45 | 33.028.01 | Träger für Zifferblatt h = 0.45 |
| 10.106.02 | Support de cadran h = 0.35 | 31.083.05 | Dial support h = 0.35 | 83.171 | Träger für Zifferblatt h = 0.35 |
| 91.440.02 | Indicateur de quantième | | Date indicator | | Datum anzeiger |
| 91.441 | Indicateur de jour | | Day indicator | | Tagesanzeiger |
| 13.106.01 | Noyau de l'indicateur de quantième | | Date indicator core | | Kern für Datumanzeiger |
| 13.100.05 | Plaque de maintien du mécanisme quantième | | Calendar mechanism maintaining plate | | Halteplatte für Kalender-Mechanismus |
| 30.027.05 | Roue de seconde h = 4.76 | | Second wheel h = 4.76 | | Sekundenrad h = 4.76 |
| 31.083.05 | Chaussée avec entraîneur h = 2.75 | | Cannon pinion wheel h = 2.75 | | Minutenrohr mit Mitnehmer h = 2.75 |
| 33.010.05 | Roue des heures complète h = 1.82 | | Hour wheel complete h = 1.82 | | Stundenrad komplett h = 1.82 |
| 33.028.01 | Roue entraîneuse jour et date | | Date and day indicator driving wheel | | Datum und Tagesanzeiger-Mitnehmerrad |
| 83.171 | Clavette de l'indicateur des jours | | Day indicator spring-clip | | Klemmscheibe für Tagesanzeiger |
| 80.400.03 | Tube de centre h = 2.40 | | Center tube h = 2.40 | | Zentrumlagerrohr h = 2.40 |
| 88.548 | Vis de plaque de maintien (x3) | | Screw for maintaining plate (x3) | | Halteplatte-Schraube (x3) |